

# Tu me diras menteur ! = Te me deri minteu !

Autor(en): **Carron, Abel**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **12 (1984)**

Heft 46

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-241176>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

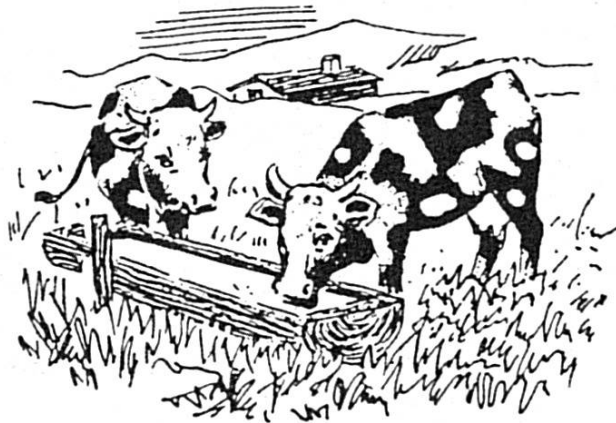
## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

ses vaches descendaient le long du torrent avec chaînes et crêches pendues autour du cou. Elles avaient poussé la porte par terre et s'en allaient comme si tout cela était normal.

Dites-moi si le Bon Dieu n'a pas mis sa main; tout le monde était étonné de n'avoir pas eu de malheur et se disait qu'elle avait dû faire un pacte avec Celui d'en haut pour ne pas dire avec celui d'en bas.

*Armin Pont, Sierre*



### TU ME DIRAS MENTEUR !

Deux vieux paysans boivent un verre à la cave. Comme la porte donne sur la rue et qu'elle est un peu entre-ouverte, un passant indiscret écoute leur conversation.

Les deux hommes parlent de leur longue vie faite de labeur, de fatigues, de soucis et aussi parfois de chagrins. L'un conclut en disant :

— C'est vrai, nous avons beaucoup souffert pendant notre existence mais nous aurons la récompense dans l'au-delà.

Pessimiste, l'autre répond :

— Eh bien ! moi je te dis que celui qui a été misérable en ce monde sera encore misérable en l'autre et tu me diras menteur !

### TE ME DERI MINTEU !

Dou vioeü paijan bêyon on vière, a la cève. Quemin la porte bâye chu la roua ê que lê moué uverte, yon que pâche attioeüte leu converchschon.

Li dou j'homouë prêdzon dê leu londze via fite dê travau, dê lagne, dê chouchi ê achebin dê chagreïn.

Pouò n'in fouërnî yon dit :

— I l'ê vêré, n'in bien chefepindin noutra via mi no j'ârin la recompînche dê l'âtre bié.

Pou confiant, l'âtre yaï repond :

— E beïn ! yê tê dië que ché que l'ê étâu marnau in cheïn monde charé oncouò marnau in l'âtre ê te mê deri minteu !

Abel Carron